



**ERRATUM**

**Commission paritaire de l'industrie sidérurgique**

**CCT n° 181459/CO/104  
du 07/07/2023**

Correction du texte néerlandais :

- L'article 1<sup>er</sup> doit être corrigé comme suit : "Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid."

**Décision du**

**ERRATUM**

**Paritair Comité voor de ijzernijverheid**

**CAO nr. 181459/CO/104  
van 07/07/2023**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- Artikel 1 moet als volgt verbeterd worden : "Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid."

**Beslissing van**

21-11-2023

i.o.  
**Philip BRAEKMANS**  
Adviseur-generaal

**PARITAIR COMITE VOOR DE  
IJZERNIJVERHEID (PC nr. 104)**

**COMMISSION PARITAIRE DE  
L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE (CP n° 104)**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juli 2023*

*Convention collective de travail du 07 juillet 2023*

**RECHT OP UITKERINGEN VOOR DE LAN-  
DINGSBANEN VANAF 55 JAAR**

**DROIT AUX ALLOCATIONS POUR LES  
EMPLOIS DE FIN DE CARRIERE A PARTIR  
DE 55 ANS**

**Artikel 1. Toepassingsgebied**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toe-  
passing op de werkgevers en werknemers van de  
ondernemingen die ressorteren onder het Paritair  
Comité. *voor de ijzernijverheid*

**Article 1<sup>er</sup>. Champ d'application**

La présente convention collective de travail s'ap-  
plique aux employeurs et aux travailleurs des en-  
treprises ressortissant à la Commission paritaire de  
l'industrie sidérurgique.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de manne-  
lijke en vrouwelijke werknemers.

Par "travailleurs", il faut entendre : les travailleurs  
masculins et féminins.

**Art. 2. Wettelijke basissen**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt geslo-  
ten in uitvoering van :

**Art. 2. Bases juridiques**

La présente convention collective de travail est  
conclue en exécution de :

- artikel 6, § 5 van het koninklijk besluit van  
12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV  
van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de  
verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van  
het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet,  
loopbaanvermindering en vermindering van de ar-  
beidsprestaties tot een halftijdse betrekking, zoals  
gewijzigd door het koninklijk besluit van  
30 december 2014;
- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 170 van  
30 mei 2023 van de Nationale Arbeidsraad tot  
vaststelling, voor de periode van 1 juli 2023 tot  
30 juni 2025, van het interprofessioneel kader  
voor de aanpassing naar 55 jaar van de leeftijds-  
grens wat de toegang tot het recht op uitkeringen  
voor een landingsbaan betreft, voor werknemers  
met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een  
onderneming in moeilijkheden of herstructurering.

- l'article 6, § 5 de l'arrêté royal du 12 décembre  
2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du  
10 août 2001 relative à la conciliation entre l'em-  
ploi et la qualité de vie concernant le système du  
crédit-temps, la diminution de carrière et la ré-  
duction des prestations de travail à mi-temps, tel  
que modifié par l'arrêté royal du 30 décembre  
2014;
- la convention collective de travail n° 170 du  
30 mai 2023 du Conseil national du Travail  
fixant, pour la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2023 au  
30 juin 2025, le cadre interprofessionnel de  
l'adaptation à 55 ans de la limite d'âge en ce qui  
concerne l'accès au droit aux allocations pour un  
emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui  
ont une carrière longue, qui exercent un métier  
lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en  
difficultés ou en restructuration.

**Art. 3.** Voor de periode van 1 juli 2023 tot en met 30 juni 2025, wordt de leeftijdsgrens op 55 jaar gebracht wat de toegang tot het recht op uitkeringen betreft, voor de werknemers die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of met 1/5<sup>de</sup>, in toepassing van artikel 8, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012, op voorwaarde dat de werknemer op het ogenblik van de schriftelijke kennisgeving aan de werkgever van de vermindering van de arbeidsprestaties :

- Hetzij 35 jaar beroepsverleden als loontrekkende kan rechtvaardigen in de zin van artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag;
- Hetzij tewerkgesteld is :
  - a) ofwel minstens vijf jaar, gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag. Deze periode van vijf jaar moet gelegen zijn in de loop van de voorafgaande 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;
  - b) ofwel minstens zeven jaar, gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag. Deze periode van zeven jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;
  - c) ofwel minimaal 20 jaar in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 die algemeen verbindend verklaard werd bij koninklijk besluit van 10 mei 1990.

**Art. 3.** Pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2023 au 30 juin 2025, la limite d'âge est portée à 55 ans pour ce qui concerne l'accès aux allocations pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'1/5<sup>ème</sup>, en application de l'article 8, § 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012, à condition qu'au moment de l'avertissement écrit de la diminution des prestations de travail qu'il adresse à l'employeur, le travailleur :

- Soit puisse justifier 35 ans de carrière professionnelle en tant que salarié au sens de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise ;
- Soit ait été occupé depuis :
  - a) ou bien au moins cinq ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise. Cette période de cinq ans doit se situer dans les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date ;
  - b) ou bien au moins sept ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise. Cette période de sept ans doit se situer dans les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date ;
  - c) ou bien au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990.

**Art. 4. Slotbepalingen**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur. Zij heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2023 en treedt buiten werking op 30 juni 2025.

Ze is van toepassing op periodes van vermindering van arbeidsprestaties waarvan de aanvangsdatum of de datum van verlenging gelegen is tijdens de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

**Art. 4. Dispositions finales**

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2023 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2025.

Elle s'applique aux périodes de réduction des prestations de travail dont la date de début ou de prolongation se situe pendant la durée de validité de la présente convention collective de travail.